



# À rayons ouverts

n° 44, octobre-décembre 1998

- [Acquisitions récentes à la Division des archives privées](#)
- [Accessibilité aux publications du gouvernement du Québec](#)
- [Les 40 ans des Éditions de l'Homme](#)
- [Statistiques de l'édition au Québec en 1997](#)
- Avis de recherche

## Acquisitions récentes à la Division des archives privées

Cette année, la Bibliothèque nationale du Québec a enrichi considérablement ses fonds dans le domaine des archives privées, en obtenant plusieurs lots de documents issus de sources fort diversifiées.

Signalons, tout d'abord, l'arrivée d'une première partie des archives de Claude Jasmin, écrivain prolifique qui a su illustrer et commenter avec passion les diverses facettes de la réalité québécoise, ce qui lui a d'ailleurs valu, en 1980, le Prix Duvernay de la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal pour l'ensemble de son œuvre. Le fonds est composé d'une multitude de manuscrits et tapuscrits, souvent en plusieurs versions, d'inédits ainsi que de projets relatifs à son travail comme écrivain, notamment de son premier roman *Et puis tout est silence*, écrit en 1958, de son téléthéâtre *Rue de la liberté* diffusé deux ans plus tard, de son roman *Éthel et le terroriste*, Prix France-Québec en 1965, de son téléfilm *Un certain chemin de croix*, Prix Wilderness-Anik en 1970, de son roman *La Sablière*, Prix France-Canada en 1980, de sa téléserie *Boogie-Woogie'47* et de son roman *La Petite Patrie*, qui a été porté à l'écran et a connu un vif succès populaire. Des poèmes, des nouvelles, des essais surtout polémiques, des textes de conférences, quelques lettres, des articles de journaux, des scénarios et une partie de son journal intime complètent cet ensemble qui regroupe 1,20 mètres de documents textuels datant de 1952 à 1996.

La Bibliothèque a aussi acquis les papiers de Madeleine Ferron qui contiennent le manuscrit original de son roman historique *Adrienne*, lequel est accompagné d'un dossier de documentation où l'on trouve un journal intime, de la correspondance et d'autres documents de famille remontant à 1909. Cette documentation qui emprunte à la vie des ancêtres maternels de l'auteure augmente grandement nos connaissances concernant une famille qui s'est particulièrement illustrée dans l'histoire culturelle du pays. Le fonds renferme aussi les manuscrits de son roman historique intitulé *Le Chemin de Craig*, qui plonge encore plus loin dans l'histoire familiale en racontant l'épopée des Irlandais en Beauce, au XIX<sup>e</sup> siècle. Madeleine Ferron a, de plus, joint à

son fonds sa correspondance et des papiers personnels relatifs à sa sœur, l'artiste-peintre Marcelle Ferron, ainsi que plusieurs cassettes sonores dont une entrevue exclusive avec son frère Jacques Ferron. Ce dernier est fort présent dans le fonds, car il a expédié à sa sœur et à son mari, le juge et écrivain Robert Cliche, de très nombreuses et importantes missives. Rappelons en passant que la Bibliothèque possède les archives de Jacques Ferron qui continuent d'ailleurs de s'accroître par l'addition, cette année, de deux nouveaux lots.

Mentionnons, par ailleurs, l'acquisition du fonds de l'Institut littéraire du Québec. Au départ librairie fondée à Québec par Paul Michaud, cet organisme deviendra rapidement un éditeur et un diffuseur qui sera surtout actif au cours des années 1950 et 1960. Le fonds renferme principalement des dossiers d'écrivains, entre autres de Marie-Claire Blais, de Marcel Dubé, de Gratien Gélinas, de Roger Lemelin et d'Yves Thériault, lesquels sont constitués de correspondance, de contrats d'édition et de certificats d'enregistrement de droits d'auteurs.

Parmi les ajouts majeurs aux fonds déjà présents à la Bibliothèque, soulignons l'acquisition de l'ensemble des papiers que détenaient encore les familles de Guy Dufresne et de Josée Yvon, à la suite du décès de ces écrivains, il y a quelques années. Ces versements complètent avantageusement ces fonds qui totalisent maintenant respectivement 11,36 et 2,15 mètres linéaires d'archives. Les documents obtenus nous renseignent sur la genèse et la diffusion de nombreux écrits de ces auteurs, dans tous les domaines où ils se sont exprimés.

On remarque, dans le complément aux fonds Guy-Dufresne, ses nombreux textes pour la radio, dont ceux des émissions ayant pour titre *Le Contrebandier* et *Sacrifice*, qui ont été diffusées en 1946 et qui ont permis à son auteur de se faire connaître en gagnant le concours littéraire de Radio-Canada. Par la suite, Guy Dufresne a conçu plusieurs séries pour la télévision qui sont devenues des classiques du genre au pays. On pense ici à *Cap-aux-sorciers*, *Septième-nord*, et *Les Forges de St-Maurice*. L'ajout renferme aussi ses textes pour le téléfilm *Johanne et ses vieux*, pour lequel il a remporté le prix Anik. Signalons, dans le domaine du théâtre, la première version de la pièce *Le Cri de l'engoulevent*. Guy Dufresne a aussi excellé par la qualité de ses adaptations de grandes pièces d'auteurs étrangers. Les documents relatifs à la traduction de la pièce *Des souris et des hommes* en témoignent avec éloquence. Le versement contient également plusieurs manuscrits et documents concernant ses créations pour le cinéma, dont ceux relatifs à *Ville-Marie*, *Loft Story* et *Le frère André*. Une volumineuse correspondance ainsi que les nombreux textes d'auteurs qu'il a fréquentés, parfois pendant plusieurs décennies, attestent de la place centrale qu'il a occupée au sein de ses contemporains.

Quant au dernier versement aux fonds Josée-Yvon, il recèle les manuscrits de sa pièce inédite *L'Invention*, qui lui valut le prix des jeunes auteurs de la Nouvelle Compagnie théâtrale et du Centre d'essai des auteurs dramatiques, en 1969. On trouve aussi, dans ce lot, un grand nombre de poèmes olographes, les manuscrits de ses articles et critiques, sa correspondance, des photos et plusieurs versions de ses principales œuvres, soit *Travesties-kamikaze*, *Filles-missiles*, *Maîtresses-Cherokees*, *Les Laides otages*, et *La Cobaye*.

Depuis 1970, la Bibliothèque a acquis plusieurs lots de documents témoignant des activités de Gaston Miron. À cet ensemble vient se greffer une exceptionnelle collection de plus de mille ouvrages dédiés à ce grand poète récipiendaire de nombreux prix et qui a aussi joué le rôle d'un véritable ambassadeur des lettres québécoises. Ce corpus, qui date de 1925 à 1996, est surtout composé des multiples marques de reconnaissance que Gaston Miron a suscitées auprès de ses pairs, d'ici et d'ailleurs. C'est ainsi que l'on peut contempler de belles éditions, parfois à petits tirages, d'exemplaires devenus uniques du fait qu'ils s'ouvrent

sur des dédicaces signées par des auteurs comme Hubert Aquin, Fernando Arrabal, Michel Butor, Aimé Césaire, Witold Gombrowicz, Marie Laberge, Marshall McLuhan, Léopold Sédar Senghor et Gilles Vigneault.

Les archives que détenait la Bibliothèque depuis 1984 concernant la Société des Éditions Pascal se sont enrichies d'un énorme reliquat, soit de plus de deux mètres de documents, datant des années 1937 à 1951. Ce nouvel ensemble comporte des papiers administratifs ainsi que des manuscrits et de la correspondance d'écrivains tels André Béland, Janette Bertrand, Guy Frégault, François Hertel et Louvigny de Montigny, qui ont fait affaire avec cette maison d'édition fondée par le linguiste Gérard Dagenais.

D'autres créateurs toujours très actifs ont actualisé leurs fonds en nous expédiant d'importants compléments. La Bibliothèque a ainsi reçu des ajouts substantiels aux archives de François Barbeau, de Marcel Dubé, de Jovette Marchessault, de Réginald Martel, de Guy Robert, de Clermont Pépin et de Denis Vanier. Des documents ont été ajoutés à une dizaine d'autres fonds, notamment aux fonds d'Alfred DesRochers, de Claude Gauvreau, de Louis Geoffroy, de Françoise Loranger, de John Lyman, d'Yves Navarre et d'Émile Nelligan. Au total, l'ensemble des acquisitions que l'on vient d'évoquer sommairement représente près de 30 mètres linéaires de nouveaux documents.

### **Jacques Prince**

Division des archives privées

[Retour à la table des matières](#)

---

## **Accessibilité aux publications du gouvernement du Québec**

**C**omment se retrouver dans le dédale des nombreuses publications que le gouvernement du Québec rend disponibles chaque année ? Comment repérer le rapport d'une commission d'enquête, une étude sur l'environnement, une loi votée par l'Assemblée nationale du Québec, une brochure de la Régie de l'assurance automobile du Québec ou un programme de cours proposé par le ministère de l'Éducation ? La mise en place de moyens simples et efficaces d'accès à ces documents est d'autant plus nécessaire que l'édition gouvernementale est prolifique et variée. Rappelons que, depuis 1867, les gouvernements qui se sont succédé à Québec ont produit plus de 53 000 documents et qu'il se publie actuellement en moyenne 1 800 documents par année. Depuis l'établissement du dépôt légal, en 1967, la Bibliothèque nationale a reçu 46 000 documents gouvernementaux publiés sur support papier. Afin de se retrouver dans cette masse documentaire importante, afin que le simple citoyen ait accès au document qu'il recherche, il importe d'élaborer des moyens qui soient autant de clefs d'accès. C'est une des fonctions principales de la Bibliothèque nationale de rendre accessibles les documents qu'elle acquiert et conserve.

### **Repérage des publications gouvernementales**

Comme la Bibliothèque nationale du Québec reçoit, à titre de dépôt légal, toutes les publications gouvernementales du Québec, elle se doit de préparer des outils pour permettre le contrôle bibliographique, l'identification et le classement de cette catégorie de documents. Ainsi, elle rédige les notices

bibliographiques, analyse les publications et attribue les indices de classement spécifiques à ces publications.

Pour le grand public, les notices sont accessibles en ligne dans la base de données *Iris* via le catalogue multimédia disponible sur le site Web de la Bibliothèque nationale du Québec . Aussi disponible sur le site Web et d'une façon plus sélective, la *Liste électronique des publications gouvernementales du Québec (monographies) reçues à la Bibliothèque nationale du Québec* signale les publications acquises chaque mois. Cette liste électronique signalétique s'adresse plus spécifiquement aux bibliothèques et aux centres de documentation qui doivent acquérir, cataloguer et classer les publications gouvernementales.

Pour sa part, le personnel des bibliothèques et des centres de documentation peut télécharger dans son système local les notices bibliographiques des publications gouvernementales préalablement sélectionnées en s'abonnant au service *Mode exportation dans Iris*. Les notices exportées en format Marc constituent une aide au catalogage en permettant l'affichage en format Marc des notices bibliographiques et de ses vedettes d'autorité de noms propres. Le catalogage des publications gouvernementales présente un niveau de difficulté plus élevé que le catalogage des livres de l'édition commerciale, particulièrement pour les vedettes d'autorité des collectivités gouvernementales.

D'une façon plus traditionnelle, il est possible, depuis 1968, de repérer les publications gouvernementales québécoises en consultant la *Bibliographie du Québec*. Cette liste mensuelle, publiée sur support papier, inventorie tous les documents de l'édition commerciale québécoise et les publications du gouvernement du Québec, quelle que soit la catégorie de documents à laquelle elles appartiennent : monographies, brochures, publications en série, cartes et atlas, microformes et documents électroniques. Un symbole, la fleur de lys, identifie les notices bibliographiques des publications gouvernementales.

## Classement des publications gouvernementales

Les bibliothèques qui organisent les publications gouvernementales dans une collection distincte d'une collection générale regroupent habituellement les documents selon le mode archivistique, par origine, ministère et organisme. Le critère de provenance, d'origine du document caractérise les systèmes de classement propres aux publications gouvernementales. Afin d'offrir aux organismes un outil de classement adéquat, la Bibliothèque nationale du Québec met à jour le *Cadre de classement des publications gouvernementales du Québec*.

## Le Cadre

La première édition du *Cadre de classement*, publiée en 1972, attribuait des indices à 22 ministères et à 230 organismes gouvernementaux. Durant ces 25 dernières années, 9 autres éditions ont été publiées (1974, 1978, 1984, 1988, 1992, 1994, 1996, 1997, 1998). La 10<sup>e</sup> édition propose les indices de 46 ministères et de 2 070 unités gouvernementales anciennes et actuelles. Les ajouts reflètent l'évolution de l'administration publique québécoise puisque le *Cadre* repose sur la structure hiérarchique de l'appareil gouvernemental. Cependant, comme il y a toujours un délai entre la création d'un nouvel organisme et sa mention dans une nouvelle édition, un service de mise à jour téléphonique a été mis sur pied dès 1978. Depuis quelques années, le service est également donné par télécopie ou par courrier électronique. Le but de ce service est de communiquer aux utilisateurs l'indice de classement d'un nouvel organisme ou d'un organisme qui change de nom ou de ministère.

## Les indices

L'attribution des indices du *Cadre de classement* aux publications gouvernementales est un autre service offert aux utilisateurs. En effet, les indices complets sont indiqués dans les notices bibliographiques des publications gouvernementales du Québec courantes et rétrospectives (1967- ) et ils sont disponibles dans Iris, la Liste électronique et la *Bibliographie du Québec* ainsi que dans les dossiers d'autorité des collectivités gouvernementales québécoises. De plus, un indice de classification de la *Library of Congress Classification* est attribué à toutes les monographies gouvernementales de l'édition courante.

## Conclusion

L'accès aux publications gouvernementales n'est jamais simple, ni pour les professionnels de la documentation, ni pour les utilisateurs. Par ailleurs, le contenu de ces documents est souvent essentiel à la vie des individus comme des collectivités. Qu'il s'agisse de documents législatifs ou de directives gouvernementales ou encore d'études sur les multiples aspects de la vie en société, les documents qui s'y rapportent sont importants et il est légitime que les citoyens veulent y avoir accès. C'est avec cette préoccupation que la Bibliothèque nationale a élaboré ces divers instruments de repérage et qu'elle les rend disponibles aussi bien aux spécialistes de la documentation qu'aux citoyens.

**Louise Filion**

Direction du traitement documentaire

[Retour à la table des matières](#)

---

## Les 40 ans des Éditions de l'Homme

**P**our marquer les 40 ans des Éditions de l'Homme, la Bibliothèque nationale du Québec accueille l'exposition *Des livres qui s'ouvrent sur le monde*, du 21 octobre au 14 novembre 1998, à l'édifice Saint-Sulpice, 1700, rue Saint-Denis, à Montréal, exposition qui est présentée au Salon du livre de Montréal. L'on y retrace les grands moments de cette maison d'édition grâce à un choix de 120 livres regroupés sous des thèmes comme l'actualité, l'histoire, l'automobile, la cuisine, la psychologie, la santé, le plein air, les biographies et les sports. Les livres vedettes exposés sont tirés des collections de la Bibliothèque nationale du Québec et de collections privées.

Depuis l'introduction de l'imprimerie au Québec, en 1763, l'histoire de l'édition québécoise est riche et diversifiée. Pour chacune des grandes périodes, plusieurs éditeurs ont laissé leur marque mais peu ont dépassé l'âge respectable de 40 années de rayonnement.

Les Éditions de l'Homme sont nées de la rencontre, en 1958, de l'imprimeur, éditeur et libraire Edgar Lespérance et du journaliste Jacques Hébert. Leur premier coup d'envoi fut un véritable coup d'éclat, puisqu'il s'agissait du célèbre pamphlet *Coffin était innocent*. La jeune maison d'édition fait sa marque deux ans plus tard avec *Les Insolences du frère Untel*, essai percutant qui obtiendra aussitôt un succès sans

précédent dans l'édition québécoise (plus de 130 000 exemplaires vendus); l'ouvrage marquera profondément les Québécois, engagés depuis peu dans la Révolution tranquille.

Durant les quatre dernières décennies, les Éditions de l'Homme sont devenues l'un des plus importants éditeurs québécois. Qu'on en juge : 20 millions de livres vendus, écrits par 1300 auteurs différents, ce qui signifie une moyenne de 13 330 exemplaires vendus pour chacun des 1 500 titres publiés et une moyenne de 500 000 exemplaires vendus annuellement. Beaucoup de ces titres ont été ou sont des best-sellers.

Ces chiffres confirment l'un des grands objectifs des Éditions de l'Homme : l'accessibilité de sa production au plus vaste public possible. Cette accessibilité se manifeste tant par le prix, le plus bas possible, par la présentation et la facture générale que par le contenu, essentiellement pratique et qui reflète ce que l'homme contemporain a besoin de connaître et de maîtriser pour progresser. Les auteurs visent à la fois excellence professionnelle et vulgarisation de bon ton. Grâce à eux, cette maison répond aux besoins et aux attentes du public en cette deuxième moitié du siècle.

L'exposition met en relief l'ouverture progressive puis accélérée du Québec à la modernité, aux multiples et nouvelles réalités sociales, politiques et culturelles. Pendant ces 40 ans, les Éditions de l'Homme, microcosme de la société québécoise, sont devenues aussi l'un des partenaires importants de la démocratisation de la lecture, de la culture et de l'éducation au Québec.

L'exposition fait très bien ressortir *des livres qui s'ouvrent sur le monde*, ouverts aux réalités québécoises et présents dans tous les recoins du Québec ainsi que dans la francophonie. Les Éditions de l'Homme n'hésitent donc pas à importer des idées et des connaissances nouvelles par la traduction de titres étrangers et à exporter la culture québécoise aux quatre coins du monde par la vente à l'étranger de droits de traduction de titres québécois.

La pénétration culturelle et l'impact de cette maison sont immenses. Chaque jour, des milliers de Québécois et des centaines d'étrangers lisent l'un ou l'autre des livres publiés par cette maison et s'ouvrent ainsi sur le monde.

**Yvon-André Lacroix**  
Directeur de la référence

[Retour à la table des matières](#)

---

## Statistiques de l'édition au Québec en 1997

**T**out éditeur qui publie un document au Québec doit en déposer deux exemplaires de chaque édition à la Bibliothèque nationale du Québec, en vertu de l'article 36 de la Loi sur la Bibliothèque nationale du Québec (L.R.Q., c. B-2.1). La compilation des informations recueillies lors du dépôt de chaque titre permet de produire un portrait statistique de l'édition au Québec.

Les *Statistiques de l'édition au Québec en 1997* livrent les données recueillies au cours de cette même année, bien que plusieurs documents déposés durant cette période aient été publiés à la fin de 1996, et même auparavant. Ainsi, 82,5 % des titres recensés dans la présente publication ont été effectivement publiés et déposés en 1997; les autres l'ont été précédemment.

Les *Statistiques de l'édition au Québec en 1997* rendent compte de la production annuelle de livres et de brochures, ainsi que des journaux, des revues et des annuels déposés pour la première fois à la Bibliothèque. En 1997, la Bibliothèque nationale du Québec a reçu, en dépôt légal, 5 842 livres et 3 002 brochures, pour un total de 8 844 titres. L'année précédente, 9 022 titres avaient été déposés, ce qui constituait une hausse de 5,2 % par rapport à 1995. On observe donc une diminution de 2 %, conforme à l'évolution du nombre de titres à long terme : chaque progression importante est suivie d'une régression qui pondère le rythme d'évolution.

D'une année à l'autre, la production est dominée par les mêmes catégories de sujets et seul l'ordre peut varier : **langues et littérature; sciences sociales; médecine; sciences; philosophie, psychologie, religion; technologie; éducation; droit.**

En 1997, après trois années de décroissance, la catégorie **langues et littérature** domine nettement avec 2 005 titres ce qui indique une progression de 12 % par rapport à l'an dernier. La sous-catégorie **littérature jeunesse**, qui était passée de 618 à 469 titres en 1996, remonte à 553 titres, pour un accroissement de 17,9 %. Une partie de ces titres sont cependant édités en diverses langues et destinés aux marchés étrangers. Le **roman** poursuit sa progression : de 269 titres en 1994, il était passé à 320 titres en 1995, puis à 368 titres en 1996. Il totalise 390 titres cette année. La sous-catégorie **poésie**, qui était passée de 245 titres à 196 titres en 1996, remonte à 209 titres. Les **contes et nouvelles** progressent et passent de 75 titres à 87 titres.

Le prix moyen des livres, qui était de 23,47 \$ l'an dernier, demeure presque identique, à 23,45 \$, en 1997. Le prix moyen des brochures, passé de 7,58 \$, en 1995, à 9,00 \$ en 1996, atteint cette année 9,24 \$, en hausse de 2,7 %. L'ensemble affiche donc une relative stabilité.

En 1997, les éditeurs commerciaux ont produit 51,9 % des titres. Le gouvernement du Québec vient ensuite avec 21,7 % des titres, et les maisons d'enseignement suivent avec 10,6 % de la production. Cette année, 1495 éditeurs, à l'exclusion du gouvernement du Québec, ont déposé au moins une publication à la Bibliothèque.

La production des publications pour jeunes atteint 790 titres et celle des manuels scolaires, 621 titres. La Bibliothèque a acquis 27 livres d'artistes. Les coéditions réalisées avec des éditeurs étrangers ont remonté à 211 titres. Enfin, les nouveaux titres de périodiques déposés, au nombre de 564, comprennent 26 journaux, 284 revues et 254 annuels.

## MONOGRAPHIES

|                  | <u>1996</u> | <u>1997</u> |
|------------------|-------------|-------------|
| Nombre de titres | 9022        | 8844        |
| Tirage moyen     | 2380        | 2158        |

**PUBLICATIONS EN SÉRIE, REVUES,  
JOURNAUX ET AUTRES**

|                    | <u>1996</u> | <u>1997</u> |
|--------------------|-------------|-------------|
| Nombre de titres   | 669         | 564         |
| Journaux           | 44          | 26          |
| Autres périodiques | 625         | 538         |

Les *Statistiques de l'édition au Québec en 1997* sont disponibles, au coût de 10 \$, auprès de la section de l'édition de la BNQ.

**Claude Fournier**  
Secrétariat général

[Retour à la table des matières](#)



Bibliothèque nationale du Québec. <http://www.biblinat.gouv.qc.ca/> (23-11-1998)